



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln  
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786  
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

# Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

**0786 – CPR - 20655**

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Wärmemelder  
52051REI**

**Heat detector  
52051REI**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)  
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)  
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

placed on the market under the name or trade mark of

**Honeywell Products & Solutions Sàrl  
Trading as System Sensor Europe  
Zone d'Activités La Pièce 16  
CH 1180 Rolle**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**Pittway Tecnologica S.r.l.  
Via Caboto, 19/3  
IT 34147 Trieste**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

**EN 54-5:2017 + A1:2018  
EN 54-17:2005 + AC:2007**

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 27.02.2009 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von der notifizierte Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 27.02.2009 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 29.07.2022



(J.V. Rabe)

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body

**Anlage 1 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
**Annex 1 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20655**

29.07.2022

Produktmerkmale / Product parameters

---

**Punktförmiger Wärmemelder mit integriertem Kurzschlussisolator**

**Verwendungszweck:** in Brandmelde- und Feueralarmanlagen in Gebäuden

**Ausführung:** Typ 52051REI

Wärmemelder:

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| Rücksetzbarer Melder:                       | ja             |
| Kategorie(n) des Melders:                   | A1 mit Index R |
| Anschluss von Hilfsvorrichtungen:           | ja             |
| Abnehmbarer Melder:                         | ja             |
| Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort: | nein           |
| Softwaregesteuerter Melder:                 | ja             |

Integrierter Kurzschlussisolator:

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| Eingebaute Zustandsanzeige:              | nein |
| Anschluss von Hilfsvorrichtungen:        | nein |
| abnehmbarer Kurzschlussisolator:         | nein |
| Einstellung vor Ort:                     | nein |
| Softwaregesteuerter Kurzschlussisolator: | nein |

**Sockel zur Verwendung mit benanntem Bauprodukt**

Typen B501, B501AP, B524IEFT-1, B524HTR, B524RTE, B501DG

---

**Anlage 1 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 1 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20655**

29.07.2022

**Produktmerkmale / Product parameters**

---

**Point type heat detector with integrated short-circuit isolator**

**Intended use:** in fire detection and fire alarm systems installed in buildings

**Realisation:** Type 52051REI

Heat detector:

|                                          |                 |
|------------------------------------------|-----------------|
| Resettable detector:                     | yes             |
| Categorie(s) of the detector             | A1 with index R |
| Connection of ancillary devices:         | yes             |
| Detachable detector:                     | yes             |
| On-site adjustment of response behavior: | no              |
| Software controlled detector:            | yes             |

Integrated short-circuit isolator:

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Integral status indication:                 | no |
| Connection of ancillary devices:            | no |
| Detachable short-circuit isolator:          | no |
| On-site adjustments:                        | no |
| Software controlled short-circuit isolator: | no |

**Bases for use with named construction product:**

Types B501, B501AP, B524IEFT-1, B524HTR, B524RTE, B501DG

---

**Anlage 2 (Seite 1/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
**Annex 2 (page 1/5) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20655**

29.07.2022

Leistungstabelle / Table of Performance

| Harmonisierte technische Spezifikation<br><i>Harmonised technical specification</i>                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | EN 54-5:2017<br>+ A1:2018                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Wesentliche Merkmale                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Essential Characteristics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Leistung<br>Performance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Abschnitt<br>Clause                                                                 |
| Betriebszuverlässigkeit<br>- Lage der wärmeempfindlichen Elemente<br>- Individuelle Alarmanzeige<br>- Anschluss von Hilfsvorrichtungen<br>- Überwachung abnehmbarer punktförmiger Wärmemelder<br>- Herstellerabgleiche<br><br>- Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort<br>- Softwaregesteuerter Melder (falls vorhanden) | <i>Operational reliability</i><br>- <i>Position of heat sensitive element</i><br>- <i>Individual alarm indication</i><br>- <i>Connection of ancillary devices</i><br>- <i>Monitoring of detachable detectors</i><br>- <i>Manufacturer's adjustments</i><br><br>- <i>On-site adjustment of response behaviour</i><br>- <i>Software controlled detector (when provided)</i> | Distanz $\geq 15$ mm<br><i>Distance <math>\geq 15</math> mm</i><br><br>rote LED<br><i>red LED</i><br><br>ordnungsgemäße Funktion<br><i>correct operation</i><br><br>ordnungsgemäße Funktion<br><i>correct operation</i><br><br>spezielle Mittel erforderlich<br><i>special means required</i><br>Veränderungen nicht möglich<br><i>change of settings impossible</i><br><br>NPD<br><i>NPD</i><br><br>Dokumentation, Ausführung und Speicherung ordnungsgemäß<br><i>documentation, design and storage correct</i>                              | 4.2.1<br><br>4.2.2<br><br>4.2.3<br><br>4.2.4<br><br>4.2.5<br><br>4.2.6<br><br>4.2.7 |
| Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit<br>- Richtungsabhängigkeit<br>- Statische Ansprechtemperatur<br>- Ansprechzeiten bei typischer Anwendungstemperatur<br><br>- Ansprechzeiten bei 25 °C<br>- Ansprechzeiten bei hoher Umgebungstemperatur                                                                            | <i>Nominal activation conditions / sensitivity</i><br>- <i>Directional dependence</i><br>- <i>Static response temperature</i><br>- <i>Response times from typical application temperature</i><br><br>- <i>Response times from 25 °C</i><br>- <i>Response times from high ambient temperature</i>                                                                          | A1: 1 min $0 \leq t \leq 4$ min<br>20 s<br><br>A1: $54^{\circ}\text{C} \leq T \leq 65^{\circ}\text{C}$<br><br>Für alle Anstiege in A1:<br>unterer Grenzwert $\leq t \leq$<br>oberer Grenzwert<br><i>For all rates of rise in A1:</i><br><i>lower limit <math>\leq t \leq</math> upper limit</i><br><br>NPD<br><i>NPD</i><br><br>Ordnungsgemäße Funktion; Für alle Anstiege in A1: unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert<br><i>Correct operation; For all rates of rise in A1: lower limit <math>\leq t \leq</math> upper limit</i> | 4.3.1<br><br>4.3.2<br><br>4.3.3<br><br>4.3.4<br><br>4.3.5                           |

**Anlage 2 (Seite 2/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
**Annex 2 (page 2/5) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20655**

**29.07.2022**

**Leistungstabelle / Table of Performance**

|                                                                                        |                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| - Exemplarstreuung                                                                     | - <i>Reproducibility</i>                                                                 | Für alle Anstiege in A1:<br>unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert<br><i>For all rates of rise in A1:<br/>lower limit <math>\leq t \leq</math> upper limit</i>                                                                | 4.3.6   |
| Ansprechverzögerung<br>(Ansprechzeit)                                                  | <i>Response delay (response time)</i>                                                    |                                                                                                                                                                                                                                         |         |
| - Zusätzliche Prüfung für punktförmige Wärmemelder mit Kategorie-Index S               | - <i>Additional test for suffix S detectors</i>                                          | NPD<br>NPD                                                                                                                                                                                                                              | 4.4.1   |
| - Zusätzliche Prüfung für punktförmige Wärmemelder mit Kategorie-Index R               | - <i>Additional test for suffix R detectors</i>                                          | Ordnungsgemäße Funktion; Für alle Anstiege in A1R:<br>$t >$ unterer Grenzwert<br><i>Correct operation;<br/>For all rates of rise in A1R:<br/><math>t &gt;</math> lower limit</i>                                                        | 4.4.2   |
| Abweichung der Versorgungsspannung                                                     | <i>Tolerance to supply voltage</i>                                                       |                                                                                                                                                                                                                                         |         |
| - Schwankungen der Versorgungsparameter                                                | - <i>Variations in supply parameters</i>                                                 | Für alle Anstiege: unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert<br><i>For all rates of rise: lower limit <math>\leq t \leq</math> upper limit</i>                                                                                   | 4.5.1   |
| Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Temperaturbeständigkeit | <i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, temperature resistance</i> |                                                                                                                                                                                                                                         |         |
| - Kälte (in Betrieb)                                                                   | - <i>Cold (operational)</i>                                                              | Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min:<br>$t >$ unterer Grenzwert<br>$\Delta t <$ Grenzwert<br><i>Correct operation;<br/>For 3K/min and 20K/min:<br/><math>t &gt;</math> lower limit<br/><math>\Delta t &lt;</math> limit</i> | 4.6.1.1 |
| - Trockene Wärme (Dauerprüfung)                                                        | - <i>Dry heat (endurance)</i>                                                            | NPD<br>NPD                                                                                                                                                                                                                              | 4.6.1.2 |
| Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Feuchtebeständigkeit    | <i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, humidity resistance</i>    |                                                                                                                                                                                                                                         |         |
| - Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)                                                 | - <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>                                                 | Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min:<br>$t >$ unterer Grenzwert<br>$\Delta t <$ Grenzwert<br><i>Correct operation;<br/>For 3K/min and 20K/min:<br/><math>t &gt;</math> lower limit<br/><math>\Delta t &lt;</math> limit</i> | 4.6.2.1 |

**Anlage 2 (Seite 3/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
**Annex 2 (page 3/5) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20655**

**29.07.2022**

**Leistungstabelle / Table of Performance**

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                       |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| - Feuchte Wärme, konstant<br>(Dauerprüfung)                                                                                                                              | - <i>Damp heat, steady state<br/>(endurance)</i>                                                                                                                            | Ordnungsgemäße<br>Funktion; Für 3K/min und<br>20K/min:<br>t > unterer Grenzwert<br>Δ t < Grenzwert<br>Correct operation;<br>For 3K/min and 20K/min:<br>t > lower limit<br>Δ t < limit | 4.6.2.2 |
| Dauerhaftigkeit der<br>Nennansprechbedingungen /<br>Empfindlichkeit,<br>Korrosionsbeständigkeit<br><br>- Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> ) -<br>Korrosion (Dauerprüfung) | <i>Durability of nominal activation<br/>conditions / sensitivity,<br/>corrosion resistance</i><br><br>- <i>Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) -<br/>corrosion (endurance)</i> | Ordnungsgemäße<br>Funktion; Für 3K/min und<br>20K/min:<br>t > unterer Grenzwert<br>Δ t < Grenzwert<br>Correct operation;<br>For 3K/min and 20K/min:<br>t > lower limit<br>Δ t < limit | 4.6.3   |
| Dauerhaftigkeit der<br>Nennansprechbedingungen /<br>Empfindlichkeit,<br>Beständigkeit gegen Schwingen<br><br>- Stoß (in Betrieb)                                         | <i>Durability of nominal activation<br/>conditions / sensitivity,<br/>vibration resistance</i><br><br>- <i>Shock (operational)</i>                                          | Ordnungsgemäße<br>Funktion; Für 3K/min und<br>20K/min:<br>t > unterer Grenzwert<br>Δ t < Grenzwert<br>Correct operation;<br>For 3K/min and 20K/min:<br>t > lower limit<br>Δ t < limit | 4.6.4.1 |
| - Schlag (in Betrieb)                                                                                                                                                    | - <i>Impact (operational)</i>                                                                                                                                               | Ordnungsgemäße<br>Funktion; Für 3K/min und<br>20K/min:<br>t > unterer Grenzwert<br>Δ t < Grenzwert<br>Correct operation;<br>For 3K/min and 20K/min:<br>t > lower limit<br>Δ t < limit | 4.6.4.2 |
| - Schwingen (in Betrieb)                                                                                                                                                 | - <i>Vibration (operational)</i>                                                                                                                                            | Ordnungsgemäße<br>Funktion; Für 3K/min und<br>20K/min:<br>t > unterer Grenzwert<br>Δ t < Grenzwert<br>Correct operation;<br>For 3K/min and 20K/min:<br>t > lower limit<br>Δ t < limit | 4.6.4.3 |
| - Schwingen (Dauerprüfung)                                                                                                                                               | - <i>Vibration (endurance)</i>                                                                                                                                              | Ordnungsgemäße<br>Funktion; Für 3K/min und<br>20K/min:<br>t > unterer Grenzwert<br>Δ t < Grenzwert<br>Correct operation;<br>For 3K/min and 20K/min:<br>t > lower limit<br>Δ t < limit | 4.6.4.4 |

**Anlage 2 (Seite 4/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
**Annex 2 (page 4/5) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20655**

29.07.2022

**Leistungstabelle / Table of Performance**

|                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Dauerhaftigkeit der<br>Nennansprechbedingungen /<br>Empfindlichkeit,<br>Elektrische Stabilität<br><br>- Elektromagnetische<br>Verträglichkeit (EMV),<br>Störfestigkeit (in Betrieb) | <i>Durability of nominal activation<br/>conditions / sensitivity,<br/>electrical stability</i><br><br>- <i>Electromagnetic compatibility<br/>(EMC), immunity<br/>(operational)</i> | Ordnungsgemäße<br>Funktion; Für 3K/min und<br>20K/min:<br>t > unterer Grenzwert<br>Δ t < Grenzwert<br>Correct operation;<br>For 3K/min and 20K/min:<br>t > lower limit<br>Δ t < limit | 4.6.5 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

| <b>Harmonisierte technische Spezifikation</b><br><i>Harmonised technical specification</i>                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                          | <b>EN 54-17:2005<br/>+ AC:2007</b>      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Wesentliche Merkmale</b>                                                                                                                                                                                              | <b>Essential Characteristics</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>Leistung</b><br><i>Performance</i>                                                                                    | <b>Abschnitt</b><br><i>Clause</i>       |
| Leistungsfähigkeit im Brandfall<br><br>- Exemplarstreuung                                                                                                                                                                | <i>Performance under fire<br/>conditions</i><br><br>- <i>Reproducibility</i>                                                                                                                                                                              | bestanden<br><i>pass</i>                                                                                                 | 5.2                                     |
| Betriebszuverlässigkeit<br>- Anforderungen                                                                                                                                                                               | <i>Operational reliability</i><br>- <i>Requirements</i>                                                                                                                                                                                                   | bestanden<br><i>pass</i>                                                                                                 | 4                                       |
| Dauerhaftigkeit der<br>Betriebszuverlässigkeit,<br>Temperaturbeständigkeit<br>- Trockene Wärme<br>(in Betrieb)<br>- Kälte<br>(in Betrieb)                                                                                | <i>Durability of operational<br/>reliability,<br/>temperature resistance</i><br>- <i>Dry heat<br/>(operational)</i><br>- <i>Cold (operational)</i>                                                                                                        | bestanden<br><i>pass</i><br><br>bestanden<br><i>pass</i>                                                                 | 5.4<br><br>5.5                          |
| Dauerhaftigkeit der<br>Betriebszuverlässigkeit,<br>Schwingungsfestigkeit<br>- Stoß<br>(in Betrieb)<br>- Schlag<br>(in Betrieb)<br>- Schwingen, sinusförmig<br>(in Betrieb)<br>- Schwingen, sinusförmig<br>(Dauerprüfung) | <i>Durability of operational<br/>reliability,<br/>vibration resistance</i><br>- <i>Shock<br/>(operational)</i><br>- <i>Impact<br/>(operational)</i><br>- <i>Vibration, sinusoidal<br/>(operational)</i><br>- <i>Vibration, sinusoidal<br/>(endurance)</i> | bestanden<br><i>pass</i><br><br>bestanden<br><i>pass</i><br><br>bestanden<br><i>pass</i><br><br>bestanden<br><i>pass</i> | 5.9<br><br>5.10<br><br>5.11<br><br>5.12 |

**Anlage 2 (Seite 5/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
**Annex 2 (page 5/5) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20655**

**29.07.2022**

**Leistungstabelle / Table of Performance**

|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                       |                   |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|
| Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit<br>- Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)<br>- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)                                            | <i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i><br>- <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>                         | bestanden<br>pass | 5.6  |
|                                                                                                                                                                                                    | - <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>                                                                                          | bestanden<br>pass | 5.7  |
| Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit<br>- Schwefeldioxid-(SO <sub>2</sub> -) Korrosion (Dauerprüfung)                                                              | <i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i><br>- <i>Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) corrosion (endurance)</i> | bestanden<br>pass | 5.8  |
| Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität<br>- Schwankungen der Versorgungsspannung<br>- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb) | <i>Durability of operational reliability, electrical stability</i><br>- <i>Variation in supply parameters</i>                         | bestanden<br>pass | 5.3  |
|                                                                                                                                                                                                    | - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>                                                            | bestanden<br>pass | 5.13 |